



المرفق هاء

مشروع نص المادة ٥-٢ (مكرر): التدابير التي تتخذها الدول الساحلية

(١) دون اجحاف بحقوق سيادة الدول الساحلية على صيانة وإدارة الموارد البحرية الحية الموجودة تحت ولايتها، واتساقاً مع اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٨٢ والقانون الدولي، تضمن كل دولة ساحلية انفاذ التدابير الخاصة بصيانة وإدارة المخزونات السمكية التي تطبقها أو التي تلتزم بها من خلال:

◀ عمليات الرصد والمراقبة والإشراف الفعالة لنشاطات الصيد؛

◀ التعاون وتبادل المعلومات مع الدول الأخرى بما في ذلك الدول الساحلية المجاورة ومع المنظمات الإقليمية لإدارة المصيد.

(٢) تتخذ كل دولة ساحلية، اتساقاً مع تشريعاتها القطرية والقانون الدولي، التدابير الرامية إلى تلافى الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه. ويجوز أن تشمل هذه التدابير ما يلي:

◀ ضمان عدم قيام أية سفينة بنشاطات للصيد داخل مياهها دون ترخيص سليم للصيد يصدر عن تلك الدولة الساحلية؛

◀ ضمان عدم صدور ترخيص الصيد إلا إذا كانت السفينة المعنية مسجلة في سجل السفن؛

◀ ضمان أن تحتفظ كل سفينة صيد في مياهها بدفتر تسجيل فيه نشاطات الصيد حيثما يكون ملائماً؛

◀ ضمان عدم حدوث أية عمليات نقل للأسماك أو المنتجات السمكية من سفينة لأخرى أو تصنيعها في مياهها دون ترخيص مسبق يصدر عن تلك الدولة الساحلية مع تدابير خاصة بالنقل من سفينة لأخرى في عرض البحر خارج مياهها حيثما ينطوى ذلك على أسماك أو منتجات سمكية صيدت من مياهها؛

◀ ضمان عدم انزال الأسماك أو المنتجات السمكية في تلك الدولة إلا عندما تتوافر تدابير المراقبة الملائمة.

(٣) ينبغي للدولة الساحلية، وهي تمارس حقوقها والتزاماتها بمقتضى اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٨٢، أن تنظم عملية الدخول للصيد في مياهها بطريقة تساعد على تلافى الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه.

